

有啲乜嘢需要帮手㗎？



欢迎乘坐广州地铁
Welcome to Guangzhou metro



C

天河北路
Tian He Bei Lu

安全

零基础马上开口

全书粤语采用汉语拼音和

国际音标注音

最基本、最常用的几百句子和对话

粤语新手 快速上口

6 MP3

- 完全针对零起点的初学者
- 从基础语音开始学起
- 火速转入实用会话训练
- 快速提高粤语交际能力

© 张炳昆 编著



附送MP3光盘

光盘内容也可免费下载：
<http://www.gdst.com.cn>

世界图书出版公司

有啲乜嘢需要帮手㗎？

粤语新手 快速上口

◎ 张炳昆 编著

世界图书出版公司
广州·上海·西安·北京

图书在版编目(CIP)数据

粤语新手快速上口/张炳昆编著. —广州: 广东世界图书出版公司, 2008.5

ISBN 978-7-5062-9603-8

I. 粤… II. 张… III. 粤语—自学参考资料 IV. H178

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 046237 号

粤语新手快速上口

责任编辑: 魏志华

出版发行: 广东世界图书出版公司

(广州市新港西路大江冲 25 号 邮编: 510300)

电 话: 020-84451969 84459539

<http://www.gdst.com.cn> E-mail: pub@gdst.com.cn

经 销: 各地新华书店

印 刷: 惠州市彩丰印务有限公司

版 次: 2008 年 7 月第 1 版 2008 年 7 月第 1 次印刷

规 格: 880mm×1 230mm 1/32

印 张: 5.5

印 数: 0 001~5 000 册

字 数: 85 千

ISBN 978-7-5062-9603-8/H·0558

ISBN 978-7-88765-338-3(MP3)

定 价: 16.00元(附送MP3光盘, 本公司网站同时提供光盘内容免费下载)

版权所有 侵权必究

咨询、投稿: 020-84183942 ershadao@126.com

前言

粤语，即广州话，也叫白话和广府话，是“两广”和港、澳地区人们使用的主要语言。此外，世界各地的许多华人、华侨也讲广州话。改革开放以来，我国内地接触广州话的机会越来越多，粤语已成为现今社会一些行业工作和商贸往来等使用较多的语言。有些行业单位还把懂粤语作为招聘人才优先录取的条件之一。

有人说广州话难学。其实会讲普通话的人学广州话有其根本的有利条件，因为广州话只是汉语的一种方言。不仅其书面文和普通话相同，人们的风俗人情等也都是一样的。粤语难，主要难在其语言和某些惯用口语。这是粤语学习中的主要矛盾。解决好这两个主要矛盾，粤语学习难的问题就迎刃而解了。这正是本书内容的一大特色。

独创粤语标音方法

学粤语，首先要懂得怎么读、怎么说。注音是解决读音的有效办法。但由于粤语语音比普通话复杂得多，单采用汉语拼音还不足以满足粤语注音的需要，因此，本书采用以汉语拼音和英语国际音标组合进行注音，不仅解决了粤语注音难或音注得不够确切的问题，而且容易学习和掌握。尤其是有一定的汉语拼音和英语国际音标基础的读者，跟着录音，完全可以通过自学学得和掌握标准的广州话。

内容编排针对性强

许多地方都有一些不同于书面文的惯用口语方言。广州话尤为明显。如：佢哋(他们)、乜嘢(什么)、边度(哪里)等，单从词义上看是难以理解的。可它们在广州话里的使用率非常高。广州话难学和这些惯用口语不无关系。为此，本书第四篇汇集了最常用的惯用口语词组练习二十余个、常用的惯用口语词语注音释义八十余个，以便读者较好、较全面地学习和掌握粤语口语。第二篇“粤语口语 300 句”则汇编了人们经常使用的口语句子。涉及应酬、问候、感谢、道歉、咨询等日常话题二十六个。内容丰富、句子精辟、典型实用，是学习粤语口语不可或缺口语素材。

粤语学习目的在于应用。本书第三篇“粤语口语实用会话”提供了十八个单元不同场所、不同情景的粤语口语会话，是读者学习如何将粤语口语应用于现实生活、工作、社交等的具体范例。

天下事情无限多，人间话语说不完。本书汇编的粤语口语难免有不足和不完美之处，敬请同行专家与广大读者批评、指教。

编者

2008 年 6 月

目 录

第一篇 语 音 1

- 一、注音符号 2
- 二、注音符号读音参考 3
- 三、注音符号对比练习 5

第二篇 粤语口语 300 句 9

- 一、社交、应酬 10
- 二、招呼、问候 12
- 三、祝福、祝愿 14
- 四、感谢、致谢 16
- 五、谦虚、谦让 18
- 六、分别、告别 20
- 七、称赞、夸奖 22
- 八、认错、道歉 24
- 九、支持、鼓励 26
- 十、关心、助人 28
- 十一、求知、请教 30
- 十二、请求、帮助 32
- 十三、有事、请假 34
- 十四、承诺、保证 36

十五、咨询、问讯	38
十六、见证、评说	40
十七、捎话、传话	42
十八、后悔、遗憾	44
十九、怀疑、质疑	46
二十、推诿、辩解	48
二十一、生气、抱怨	50
二十二、指责、谴责	52
二十三、拒绝、抵制	54
二十四、报警、报案	56
二十五、批评、忠告	58
二十六、警示、提醒	60

第二篇 粤语口语实用会话 63

一、问路	64
二、乘车	67
三、住旅店	70
四、求职	73
五、打电话	77
六、约定	80
七、餐馆进餐	83
八、访友	86
九、睇病	90
十、到邮局	93

十一、在银行	96
十二、谈天气	101
十三、行街	105
十四、购物	109
十五、旅游	112
十六、睇球赛	117
十七、租房、购房	122
十八、自我介绍	127

第四篇

词 语

131

一、最常用惯用口语词组练习	132
二、常用惯用口语词语注音释义	138
三、常用字粤语注音分类	141
四、部分字的两种读音	159
五、同一词语的两种读音	161

第一篇 语音

注音是有助于正确地自学和朗读的一个有效方法。由于粤语的音素较多，只用汉语拼音符号还不能满足粤语注音的需求。因此，对部分粤语采用英语国际音标进行适当处理，如让爆破音失去爆破，再与汉语拼音相结合的方式，不仅能较确切地完成粤语读音的注音，而且非常容易学习和掌握。尤其对粤语中繁杂且难以模仿的音调，也可以用汉语拼音的四声进行拼读。为了便于学习，本书注音中的平声（-）皆不标注符号，如“够”gāo，仅注为gao。

一、注音符号

1 汉语拼音

b	p	m	f	d	t	n	l
g	k	h		j	q	x	
z	c	s		zh	ch	sh	y
a	ai	ao	an	ang	ei	i	ie
o	ong	ou	u	ua	uai	uan	ui
uo	ü	üe	üei	ün			

2 国际音标（结尾的 p、t、k 均失去爆破）

au	ek	im	in	ip	it	ɔ	ɔi	ɔm	ɔn
ɔŋ	ɔp	ɔt	ʌ	ʌi	ʌm	ʌn	ʌp	ʌt	ut
									ŋ

3 汉语拼音和国际音标组合

am	ap	aʌ	eŋ	ieŋ	iet
ɔu	uɔ	uʌi	uʌn	üt	əang
					ng

二、注音符号读音参考

1 汉语拼音

(1) 声母

b	p	m	f	d	t	n	l
玻	坡	摸	佛	得	特	讷	勒
g	k	h	j	q	x		
哥	科	喝	基	欺	希		
z	c	s	zh	ch	sh	y	
资	雌	思	知	蚩	诗	于	

(2) 韵母

a	ai	ao	an	ang	ei	i	ie	iu
阿	哀	熬	安	昂	矣	衣	耶	忧
o	ong	ou	u	ua	uai	uan	ui	un
哦	翁	欧	乌	蛙	歪	弯	威	温
uo	ü	üe	üei	ün				
窝	迂	约	迂欸	晕				

2 英语国际音标

au	ek	im	in	ip	it	ɔ	ɔi
阿敖	欸克	亦姆	印	亦普	亦特	恶	恶衣
ɔm	ɔn	ɔŋ	ɔp	ɔt	ʌ	ʌi	
恶姆	哦嗯	哦噶	恶普	恶特	(儿)阿	哎衣	
ʌm	ʌn	ʌp	ʌt	ut	ŋ		
(儿)阿姆	(儿)阿恩	(儿)阿普	(儿)阿特	屋特	嗯唔		

3 汉语拼音和国际音标组合

am	ap	aΛ	ej	ieŋ	iet	ɔu
阿姆	阿普	阿(儿)阿	矣映	夜嗯	耶特	恶屋
uɔ	uΛi	uΛn	üt	əaŋ	ŋɨ	
屋恶	乌哎	乌(儿)安	芋特	儿昂	唔鄂	

说明:

1. 本书用以注音的中文字，均按普通话语音拼读。
2. 注一个音标的两个或三个文字，应拼读成一个音。如 ɔu “恶屋”，只读成广州话“屋”一个音。
3. a 和 Λ 均有“阿”的音，只是 a 音长，Λ 音短促，且发音口形略小于 a；o 和 ɔ 均有“哦”的音，o 音稍长，ɔ 音短促。
4. 在元音后的爆破音，如 ip、it、ek 等中的 p、t、k 均失去爆破，即在拼读时只作欲读其音的口形而不读出声音来。

三、注音符号对比练习

1 a - ㄚ

a	罢	马	下	沙	ㄚ	伯	革	特	北
	ba	má	hǎ	sà		bㄚ	gㄚ	dǎ	bㄚ

2 ap - aㄚ

ap	鸭	甲	集	刷	aㄚ	八	发	辣	挖
	ap	gap	zhǎp	chap		baㄚ	faㄚ	lǎㄚ	waㄚ

3 ai - ㄞ

ai	拜	摆	坏	歪	ㄞ	世	使	提	威
	bai	bái	wǎi	wài		sㄞ	sㄞ	tㄞ	wㄞ

4 ao - au

ao	救	狗	头	优	au	教	跑	校	敲
	gao	gǎo	tǎo	yào		gau	páu	hǎu	hào

5 am - an

am	鉴	胆	咸	三	an	诞	产	饭	山
	gam	dám	hǎm	sám		dan	cán	fǎn	sàn

6 ㄚm - ㄚn

ㄚm	禁	沈	林	心	ㄚn	训	紧	勤	新
	gㄚm	sㄚm	lㄚm	sㄚm		fㄚn	gㄚn	kㄚn	sㄚn

7 ʌp – ʌt

ʌp	立	拾	入	湿	ʌt	不	七	失	骨
	lǎp	sǎp	yǎp	sǎp		bət	cət	sət	guət

8 ei – ek

ei	秘	几	利	飞	ek	迫	色	益	即
	bei	géi	lěi	fěi		bək	sək	yək	zək

9 ang – əang

ang	凳	肯	能	增	əang	唱	响	凉	秧
	dang	háng	nǎng	zhàng		cəang	həang	lǎang	yəang

10 eŋ – ieŋ

eŋ	庆	请	迎	丁	ieŋ	镜	颈	赢	轻
	heŋ	céŋ	yěŋ	dèŋ		giəŋ	giéŋ	yiěŋ	hiəŋ

11 i – it – ip

i	意	次	示	支	it	必	结	铁
	yi	ci	si	zì		bit	git	tìt
ip	贴	劫	协					
	tìp	gìp	hìp					

12 im – in

im	店	点	盐	添	in	变	扁	健	天
	dìm	dím	yím	tím		bìn	bín	gǐn	tìn

13 iu - yu

iu	笑	鸟	条	丢	yu	雨	鱼	于
	siu	niú	tiú	diù		yú	yǔ	yù

14 o - ɔ

o	个	朵	河	拖	ɔ	驳	各	乐	托
	go	dó	hǒ	tò		bɔ	gɔ	lě	tɔ

15 ou - ɔu

ou	报	保	吵	操	ɔu	谷	叔	服	祝
	bou	bóu	cǎu	còu		gǔu	shǔu	fǔu	zhǔu

16 ɔm - ɔn

ɔm	感	搂	含	柑	ɔn	干	汉	寒	刊
	gám	lám	hám	gám		gǎn	hǎn	hán	hán

17 ɔp - ɔt - ɔi

ɔp	鸽	合			ɔt	割	渴		
	gɔp	hǎp				gɔt	hɔt		
ɔi	菜	改	台	开					
	cɔi	gǎi	tǎi	hǎi					

18 ong - ɔŋ

ong	公	冲	共	中	ɔŋ	抗	港	杭	江
	gòng	còng	gǒng	zhòng		kǎŋ	gǎŋ	hǎŋ	gàng

19 ü - u

ü	处 qū	主 jú	树 shǔ	珠 jù	u	富 fu	古 gú	湖 wǔ	夫 fù
---	---------	---------	----------	---------	---	---------	---------	---------	---------

20 üt - ut

üt	血 hüt	决 küt	雪 shüt	绝 jüt	ut	阔 fut	括 kut	活 wüt	出 chüt
----	----------	----------	-----------	----------	----	----------	----------	----------	-----------

21 üe - üei

üe	脚 güe	雀 jüe	略 lüě	削 shüe	üei	去 hüei	举 güei	拒 küei	区 küei
----	----------	----------	----------	-----------	-----	-----------	-----------	-----------	-----------

22 ui - uai

ui	对 dui	水 shúi	会 wúi	追 zhúi	uai	桂 guai	鬼 guai	携 kuai	归 guai
----	----------	-----------	----------	-----------	-----	-----------	-----------	-----------	-----------

23 n - ng

南 - 癌 nám ngám	耐 - 外 nái ngái	纽 - 牛 náu ngáu	闹 - 咬 náu ngáu
-------------------	-------------------	-------------------	-------------------

24 b - p

拜 - 派 bai pai	爆 - 炮 bau pau	罢 - 怕 ba pa	柄 - 聘 beŋ peŋ
------------------	------------------	----------------	------------------

25 g - k

旧 - 求 gao kao	角 - 确 go ko	几 - 企 gei kei	军 - 坤 gun kun
------------------	----------------	------------------	------------------

26 d - t

带 - 太 dai tai	电 - 田 din tin	当 - 汤 daŋ taŋ	东 - 通 dōŋ tōŋ
------------------	------------------	------------------	------------------

第二篇

粤语口语300句